



<<Утверждено>>

Проректор по учебной работе

Н.А. Кохан

«25» августа 2026 г.



<<Согласовано>>

Декан ВШП

М.В. Лебедева

«25» августа 2026 г.

ГРАФИК ЛИКВИДАЦИИ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЗАДОЛЖЕННОСТЕЙ
(прохождение первой повторной промежуточной аттестации)
по итогам летней экзаменационной сессии 2025-2026
для студентов Высшей школы перевода
02.09.2026 – 08.09.2026

СПЕЦИАЛИТЕТ

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (английский/арабский языки)						
Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
I КУРС						
Основы лингвистической подготовки переводчика	25-2СПП2 25-2СПП3	экзамен	О.В. Петрова	03.09	13.30	2208
Основы лингвистической подготовки переводчика	25-2СПП1	экзамен	О.В. Петрова	04.09	13.30	2208
Древние языки и культуры	25-2СПП3	экзамен	А.В. Иванов	02.09	15.10	2213
Иностранный язык (английский)	25-2СПП3	экзамен	Д.А. Борисов М.В. Лебедева	07.09	15.10	2301
История России	25-2СПП3	экзамен	Б.А. Ночвина	08.09	15.10	1303
Факультатив: Русский язык как язык перевода	25-2СПП2 25-2СПП3	зачет	А.Н. Малявина	04.09	16.40	2209
Факультатив: Коммуникативная грамматика	25-2СПП3	зачет	И.А. Ватутин	04.09	15.10	2403
Физическая культура и спорт	25-2СПП3	зачет	М.А. Зарембовский	05.09	11.35	большой спортивный зал
II КУРС						
Иностранный язык (английский)	24-2СПП2 24-2СПП3	экзамен	Н.А. Кохан	03.09	15.10	2301
Иностранный язык (арабский)	24-2СПП1	экзамен	П. Кошкан	03.09	15.10	2215

<i>Иностранный язык (второй (испанский))</i>	24-2СППЗ	диф.зачет	Е.И. Мельникова	04.09	15.10	2206
<i>ДВ: Литература стран второго иностранного (испанского) языка</i>	24-2СППЗ	зачет	А.Ю. Курмелев	07.09	15.10	2404
<i>ДВ: Общая физическая подготовка</i>	24-2СПП1 24-2СППЗ	зачет	Е.А. Осипова	05.09	9.55	большой спортивный зал
<i>Основы работы переводчика с текстом</i>	24-2СПП1 24-2СППЗ	зачет	О.В. Петрова	02.09	15.10	2208
III КУРС						
<i>Практикум по культуре речевого общения первого иностранного (английского) языка</i>	23-2СПП1	экзамен	М.Ю. Родионова	03.09	15.10	2215
<i>Теория перевода</i>	23-2СПП1 23-2СПП2 23-2СПП3 23-2СПП4	экзамен	В.В. Сдобников О.В. Петрова	07.09	13.30	2202
<i>Иностранный язык (второй (французский))</i>	23-2СППЗ	диф.зачет	О.В. Демешко	03.09	15.10	2204фп
<i>ДВ: История и культура стран второго иностранного (французского) языка</i>	23-2СППЗ	зачет	Е.Г. Баранова	04.09	15.10	2301
<i>ДВ: Правовые основы переводческой деятельности</i>	23-2СППЗ	зачет	А.А. Ларин	08.09	15.10	2215
<i>Системы искусственного интеллекта</i>	23-2СППЗ	зачет	А.Н. Малявина	04.09	16.40	2209
<i>ДВ: Специализированные пакеты профессиональной деятельности</i>	23-2СППЗ	зачет	А.Н. Малявина	04.09	16.40	2209
<i>ДВ: Общая физическая подготовка</i>	23-2СПП2	зачет	Е.А. Осипова	05.09	9.55	большой спортивный зал
<i>Учебная практика (ознакомительная)</i>	23-2СПП2 23-2СППЗ	диф.зачет	В.В. Закин	08.09	16.40	2215
IV КУРС						
<i>Коммерческий перевод (второй иностранный (испанский))</i>	22-2СПП1	экзамен	Р.П. Мамин	02.09	15.10	2403
<i>Коммерческий перевод (первый иностранный (английский) язык)</i>	22-2СПП1 22-2СПП2	экзамен	В.В. Сдобников	03.09	15.10	2202
<i>Практикум по культуре речевого общения второго иностранного (испанского) языка</i>	22-2СПП1	экзамен	А.И. Дрожбина	04.09	15.10	2204фп
<i>Практикум по культуре речевого общения второго иностранного (французского) языка</i>	22-2СПП2	экзамен	О.В. Демешко	04.09	15.10	2215

Практикум по культуре речевого общения первого иностранного (английского) языка	22-2СПП1 22-2СПП2	диф.зачет	Я.Б. Емельянова	07.09	15.10	2215
Практический курс письменного перевода (со второго иностранного (испанского) языка на родной)	22-2СПП1	экзамен	С.В. Чертоусова	05.09	10.00	вирт.зал https://telemost.yandex.ru/j/82721695785138
Технический перевод (первый иностранный язык)	22-2СПП2	экзамен	В.В. Сдобников	02.09	15.10	2202
Основы теории второго иностранного (испанского) языка	22-2СПП1	зачет	А.И. Дрожбина	04.09	16.40	2204фп
Практический курс устного перевода (второй иностранный (испанский) язык)	22-2СПП1	зачет	Д.Д. Рудь	08.09	15.10	2208
Практический курс устного перевода (второй иностранный (французский) язык)	22-2СПП2	зачет	А.С. Демидова	08.09	15.10	2204фп
Практический курс устного перевода (первый иностранный язык)	22-2СПП1	зачет	Т.А. Волкова	05.09	13.00	вирт.зал https://telemost.yandex.ru/j/82721695785138
Курсовая работа (Теория перевода)	22-2СПП1 22-2СПП2	диф.зачет	Александрова Е.В. (студент Ярцева М.А.) Т.А. Волкова (студент Брагина М.Ю.)	08.09	16.40	2201

БАКАЛАВРИАТ

Направление 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): Перевод и переводоведение (английский/немецкий/французский/испанский языки)						
Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
I КУРС						
История России	25-2БЛ1 25-2БЛ2 25-2БЛ3	экзамен	Б.А. Ночвина	08.09	15.10	1303

<i>Древние языки и культуры</i>	25-2БЛЗ	экзамен	А.В. Иванов	02.09	15.10	2213
<i>Иностранный язык (французский)</i>	25-2БЛЗ	экзамен	О.В. Демешко	07.09	15.10	2208
<i>Факультатив: Русский язык как язык перевода</i>	25-2БЛ1 25-2БЛ2 25-2БЛЗ	зачет	А.Н. Малявина	04.09	16.40	2209
<i>Основы лингвистической подготовки переводчика</i>	25-2БЛЗ	зачет	О.В. Петрова	04.09	15.10	2208
<i>Факультатив: Стилистика русского языка</i>	25-2БЛЗ	зачет	Е.С. Ступина	03.09	15.10	2403
II КУРС						
<i>Иностранный язык (второй (английский))</i>	24-2БЛ1 24-2БЛ2 24-2БЛЗ	диф.зачет	Д.А. Борисов М.В. Лебедева	07.09	15.10	2301
<i>Иностранный язык (немецкий)</i>	24-2БЛ1	экзамен	Е.А. Сакулина	08.09	15.10	2205нп
<i>Иностранный язык (французский)</i>	24-2БЛ2	экзамен	О.В. Демешко	08.09	15.10	2215
<i>История и культура стран второго иностранного (английского) языка</i>	24-2БЛ1	зачет	Е.Н. Ахмадуллина	04.09	15.10	2203а
<i>ДВ: Литература и культура стран второго иностранного (английского) языка</i>	24-2БЛ1 24-2БЛ2	зачет	Ю.Н. Варпаева	03.09	15.10	2203а
<i>ДВ: Общая физическая подготовка</i>	24-2БЛ1 24-2БЛ2	зачет	М.А. Зарембовский	05.09	9.55	большой спортивный зал
<i>Основы работы переводчика с текстом</i>	24-2БЛ1	зачет	О.В. Петрова	02.09	15.10	2208
III КУРС						
<i>Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (английский) язык)</i>	23-2БЛ1 23-2БЛ2	экзамен	Д.А. Борисов М.В. Лебедева	07.09	15.10	2301
<i>Стилистика немецкого языка</i>	23-2БЛ1	зачет	Н.А. Голубева	03.09	15.10	2205нп
<i>Теория перевода</i>	23-2БЛ1 23-2БЛ2	экзамен	В.В. Сдобников О.В. Петрова	08.09	13.30	2202
<i>Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (французский) язык)</i>	23-2БЛ2	зачет	О.В. Чиждова	04.09	15.10	2210
<i>Практический курс письменного перевода (первый иностранный (французский) язык)</i>	23-2БЛ2	зачет	С.С. Лунева	02.09	15.10	2204фп
<i>Курсовая работа (Теория перевода)</i>	23-2БЛ1 23-2БЛ2	диф.зачет	М.Б. Чиков (студент Шустов Р.А.) Н.Е. Бажайкин (студент Кикоть В.В.)	08.09	16.40	2205нп

			Е.Г. Баранова (студент Девяткина Е.И.) О.В. Чиждова (студент Мокеева Я.А.)			
ДВ: Общая физическая подготовка	23-2БЛ2	зачет	М.А. Зарембовский	05.09	9.55	большой спортивный зал
Направление 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): Перевод в индустрии гостеприимства (английский и китайский языки)						
Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
I КУРС						
История России	25-2БЛ4 25-2БЛ5	экзамен	Б.А. Ночвина	08.09	15.10	1303
Иностранный язык (английский)	25-2БЛ5	экзамен	Д.А. Борисов М.В. Лебедева	07.09	15.10	2301
ДВ: Народные художественные промыслы и места традиционного бытования	25-2БЛ4	зачет	А.А. Завялова	02.09	15.10	2404
Факультатив: Русский язык как язык перевода	25-2БЛ4 25-2БЛ5	зачет	А.Н. Малявина	04.09	16.40	2209
Факультатив: Стилистика русского языка	25-2БЛ4	зачет	Е.С. Ступина	03.09	15.10	2403
Физическая культура и спорт	25-2БЛ4	зачет	М.А. Зарембовский	05.09	11.35	большой спортивный зал
II КУРС						
Индустрия гостеприимства	24-2БЛ4	экзамен	И.П. Смирнова	07.09	15.10	2210
Иностранный язык (английский)	24-2БЛ4	экзамен	Е.Н. Ахмадуллина	04.09	15.10	2203а
ДВ: Туристические ресурсы мира (на английском языке)	24-2БЛ4	зачет	Т.А. Бутенко	03.09	15.10	2210
Учебная практика (ознакомительная)	24-2БЛ4	диф.зачет	И.П. Смирнова	08.09	15.10	2210
III КУРС						
Теория перевода	23-2БЛ3	экзамен	В.В. Сдобников О.В. Петрова	08.09	13.30	2202
Правовые основы переводческой деятельности	23-2БЛ3	зачет	А.А. Ларин	08.09	15.10	2215
ДВ: Общая физическая подготовка	23-2БЛ3	зачет	К.В. Рахманов	05.09	9.55	большой спортивный зал
Курсовая работа	23-2БЛ3	диф.зачет	Т.А. Волкова	08.09	16.40	2201

			(студенты Аксенова М.Н., Майдокина А.М.) А.Н. Малявина (студент Комарова М.М.) О.В. Петрова (студент Пошехонова М.М.)			
Направление 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): Юридическая и экономическая лингвистика и перевод						
Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
III КУРС						
<i>Практический курс письменного перевода (первый иностранный (английский) язык)</i>	23-2БЛ15	зачет	Д.И. Харитонова	07.09	15.10	2204фп

Заместитель декана ВШП по учебной работе
Т.И. Мельникова